



Duo





Hra číslo **22 193 6**

Veselá spojovací hra pro 2 až 4 příznivce princezen ve věku 4 let a více.

Obsahuje: 32 dílků (16 srdíček)

Který princ patří k princezně Arielle a kdo najde dobrou vílu? Na kterou princeznu čeká zvíře? Disney princezny ztratily jejich milované polovičky a tak mají zlomená srdce. Pomozte princeznám znovu najít jejich lásky tak, že spojíte jednotlivé díly srdíček.

Cílem hry je najít vždy dva díly, které k sobě pasují a nasbírat tak co nejvíce srdcí.

2 variace hry:

Hledání dvojic (hra pro 1 až 2 hráče)

Příprava

Pokud hrajete hru poprvé, připravte si 16 srdíček a oddělte jednotlivé dílky od sebe. Promíchejte dílky a položte je lícem vzhůru na stůl.

Jak hrát

Snažte se současně najít co nejvíce dvojic. Okraje Vám napoví, které díly do sebe zapadají. (Pozor: není možné spojit dohromady dvě princezny – například Arielle a Arielle). Pokud najdete dvojici dílků, které do sebe zapadají, položte ji před sebe na stůl.

Cíl hry

Najít co nejvíce srdíček.

Kdo najde chybějící dílek? (hra pro 2 až 4 hráče)

Zamíchejte 16 dílků s růžovou rubovou stranou, položte je na hromádku na stůl lícem dolů. Zbývajících 16 dílků s modrou rubovou stranou rozdejte na stůl lícem nahoru. Všechna srdíčka tak máte rozdělena na dvě části. Jedna část je lícem nahoru na stole a druhá část je ukrytá v hromádce lícem dolů.

Jak hrát

Nejmladší princezna začíná! Dále pokračujte ve směru hodinových ručiček. Pokud jste na řadě, otočíte 1 dílek z hromádky lícem nahoru a necháte ho položený na hromádce. Nyní musíte co nejrychleji reagovat. Všichni hráči najednou hledají na stole druhou polovinu, která pasuje k otočenému dílku. Našli jste správný dílek? (Pozor: nesmí se spojit dvě princezny!) Kdo najde pasující dílek, položí si celé srdíčko před sebe na stůl. Pokud k sobě dílky nepasují, vraťte je zpět, aby mohl pokračovat další hráč. Pokud nikdo nenajde dílek, který pasuje k otočenému dílku, dejte tento dílek dospod hromádky. Znovu jej použijete později.

Hra končí jakmile jeden z hráčů najde a spojí poslední srdíčko. Ten hráč, který nasbíral nejvíce srdíček vyhrává. Hráč, který nasbíral nejvíce srdíček, může dostat poslední dvojici jako odměnu. Pokud je více hráčů se stejným počtem nasbíraných srdíček, odměnu může dostat ten, který jich má nejméně.

© Disney

Visit the Disney website at www.disneyprincess.com

© 2009/2012 Ravensburger Spieleverlag



Hra číslo **22 193 6**

Veselá spojovacia hra pre 2 až 4 priaznivcov princezien vo veku 4 roky a viac.

Obsahuje: 32 dielikov (16 srdiečok)

Ktorý princ patrí k princeznej Arielle a kto nájde dobrú vílu? Na ktorú princeznú čaká zviera? Disney princeznám sa stratili ich milované polovičky a teraz majú zlomené srdcia. Pomôžte princeznám opäť nájsť ich lásky tak, že spojíte jednotlivé diely srdiečok.

Cieľom hry je nájsť vždy dva diely, ktoré k sebe patria a nazbierať tak čo najviac srdiečok.

2 variácie hry:

Hľadanie dvojíc (hra pre 1 až 2 hráčov)

Príprava

Pokiaľ hru hráte prvýkrát, pripravte si 16 srdiečok a oddelte jednotlivé dieliky od seba.

Premiešajte dieliky a položte ich lícom nahor na stôl.

Ako hrať

Pokúste sa súčasne nájsť čo najviac dvojíc. Okraje Vám napovedia, ktoré diely do seba zapadajú. (Pozor: nie je možné spojiť dohromady dve princezné –napríklad Ariell a Ariell). Pokiaľ nájdete dvojicu dielikov, ktoré do seba zapadajú, položte ich pred seba na stôl.

Cieľ hry

Nájsť čo najviac srdiečok.

Kto nájde chýbajúci dielik? (hra pre 2 až 4 hráčov)

Premiešajte 16 dielikov s ružovou rubovou stranou, položte ich na kôpku na stôl lícom nadol. Zvyšných 16 dielikov s modrou rubovou stranou rozdajte na stôl lícom nahor. Všetky srdiečka tak máte rozdelené na dve časti. Jedna časť je lícom nahor na stole a druhá časť je ukrytá v kôpke lícom nadol.

Ako hrať

Najmladšia princezná začína! Ďalej sa pokračujte v smere hodinových ručičiek. Pokiaľ ste na rade, z kôpky otočíte 1 dielik lícom nahor a necháte ho položený na kôpke. Teraz musíte čo najrýchlejšie reagovať. Všetci hráči naraz hľadajú na stole druhú polovicu, ktorá patrí k otočenému dielik. Našli ste správny dielik? (Pozor: dve princezné sa spojiť nemôžu!) Kto nájde správny dielik, položí si celé srdiečko pred seba na stôl. Pokiaľ k sebe dieliky nepatria, vráťte ich späť, aby mohol pokračovať ďalší hráč. Pokiaľ nikto nenájde dielik, ktorý patrí k otočenému dielik, dajte tento dielik na spodok kôpky. Neskoršie ho opäť použijete.

Hra končí ihneď ako jeden z hráčov nájde a spojí posledné srdiečko. Ten hráč, ktorý nazbieral najviac srdiečok vyhráva. Hráč, ktorý nazbieral najviac srdiečok, môže dostať poslednú dvojicu ako odmenu. Pokiaľ je viac hráčov s rovnakým počtom nazbieraných srdiečok, odmenu môže dostať ten, ktorý ich má najmenej.



Duo

PL

Ravensburger® Games No. **22 193 6**

Wesoła i romantyczna gra dla 2-4 wielbicieli księżniczek w wieku 4 lat i więcej.

Zawartość: 32 części serduszek (16 serduszek).

Który książę jest miłością Arielki, a który pasuje do Kopciuszka? Na którą księżniczkę czeka Bestia? Księżniczki Disneya utraciły swoich ukochanych i ich serca są złamane! Pomóż każdej księżniczce odnaleźć swojego ukochanego, łącząc ze sobą pasujące do siebie części serduszek.

Celem gry jest odnalezienie dwóch, pasujących do siebie, części serduszek i zebranie jak największej liczby serc.

Istnieją dwie wersje gry:

I. Znajdź pary złamanych serc (poszukiwanie dla 1 lub 2 osób grających)

Przygotowanie

Grając po raz pierwszy, wyciśnij 16 serduszek i rozdziel je na połówki. Wymieszaj wszystkie części serc między sobą i połóż je na stole, obrazkiem na wierzchu.

Jak grać

Grając wspólnie, postarajcie się połączyć tyle złamanych serc ile to możliwe. Ząbkowana krawędź każdej połówki podpowie Wam, czy wybrane części serc pasują do siebie, czy nie. (Uwaga: nie można połączyć ze sobą dwóch księżniczek (na przykład: nie możesz połączyć Arielki z Arielką). Jeżeli dwie połówki pasują do siebie, umieść całe serce przed sobą.

Kto połączy najwięcej złamanych serc?

II. Znajdź pasującą połówkę (gra na refleks dla 2-4 osób grających)

Przygotowanie

Wymieszaj ze sobą 16 połówek serc z różowym tłem i ułóż je na stole w stosie, obrazkiem do dołu. Rozmieść 16 połówek z niebieskim tłem na stole, obrazkiem do góry. W ten sposób, serduszka będą podzielone na dwie grupy: połowa z nich jest na stole, z widocznymi obrazkami, a druga połowa w stosie, z obrazkami ukrytymi.

Jak grać

Rozpoczyna najmłodsza księżniczka! Następnie gra toczy się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. W czasie swojej kolejki, weź wierzchnią połówkę serca ze stosu, odwróć ją i połóż na wierzchu stosu. Teraz musisz wykazać się refleksem, ponieważ wszyscy gracze starają się jednocześnie odnaleźć pasującą połówkę wśród części na stole. Masz właściwą połówkę? (Uwaga: Nie można połączyć ze sobą dwóch księżniczek). Weź więc ze stosu odwróconą część i połącz z częścią ze stołu. Jeżeli pasują do siebie, możesz powstałe serce położyć przed sobą na stole. Jeżeli jednak nie pasują, odłóż różową połówkę z powrotem na stos a niebieską na środek stołu, tak, aby inni gracze mogli szukać dalej. Jeśli żadna z osób nie może odnaleźć pasującej połówki serca, przełóż różową część na sam spód stosu. Będzie jej można później użyć jeszcze raz.

Gra kończy się, kiedy jedna z osób grających znalazła parę dla przedostatniej połówki.

Zwycięcą gry jest osoba, która zebrała największą liczbę połączonych serc. W nagrodę otrzymuje ona ostatnią parę! W przypadku remisu, zwycięzców jest kilkoro, a gracz z najniższą liczbą połączonych serc otrzymuje ostatnie serduszko.

© Disney

Odwiedź stronę internetową Disneya www.disneyprincess.com

© 2009/2012 Ravensburger Spieleverlag

Ostrzeżenie! Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat, ze względu na obecność małych elementów, które stwarzają ryzyko połknięcia lub zadławienia.

Prosimy zachować opakowanie i instrukcję, ze względu na zawarte informacje lub ewentualną reklamację.

Prosimy usunąć opakowanie przed udostępnieniem zabawki dziecku.



Duo

HU

Ravensburger® Játék száma: **22 193 6**

2-4 kishercegnő részére 4 éves kortól

Tartalom: 32 szívdarabka (16 szív)

Melyik herceg illik Arielhez, és ki a párja Tündérmegyerének? Melyik hercegnőre vár a Szörnyeteg? Találd meg a megfelelő szívpárokat, és fedezd fel a Disney Hercegnők varázslatos világát! A Disney hercegnők elvesztették a szerelmüket, és ezért a szíveik kettétörték! Segíts nekik újra megtalálni a megfelelő párjaikat.

Az nyer, aki a legtöbb szívet tudja összepárosítani!

A játék két különböző módon is játszható:

Találd meg a szívpárokat (1-2 játékos részére)

A táblából óvatosan kivesszük a szíveket, és darabokra szedjük, majd arccal lefelé az asztalra tesszük, jól megkeverjük. Megpróbálunk minél több szívpárt megtalálni. Ha a két fél passzol, letesszük magunk elé a teljes szívet (a hercegnőket nem lehet párba rakni). Te fogod megtalálni a legtöbb párt?

Ki találja meg gyorsabban a passzoló szívpárt? (2-4 játékos részére)

Helyezzük le a szívek egyik darabját (kékek) arccal felfelé az asztalra és keverjük jól össze őket. A másik részek legyenek arccal lefelé egymás tetején (rózsaszín).

Az óramutató járásával megegyezően megyünk körbe. Fordíts fel egy szívdarabkát a rózsaszín kupac tetején, és nézzük meg minél gyorsabban melyik kékhez tartozik azok közül, amik az asztalon vannak. Az viheti el az egész szívet, aki hamarabb megtalálja. Ha nem találjuk a párját, akkor rakjuk vissza a rózsaszín szívdarabkát a kupac aljára.

Az nyer, akinek a leghamarabb több egész szíve gyűlik össze. Aki a legtöbbet gyűjtötte össze, az kapja meg az utolsó szívet ajándékba!

© Disney

Visit the Disney website at www.disneyprincess.com

© 2009/2012 Ravensburger Spielverlag

Figyelmeztetés! Az apró alkatrészek lenyelése fulladást okozhat.

A csomagolás nem a játék része, ezért el kell távolítani, mielőtt a játékot a gyermeknek adjuk. A csomagolást és/vagy a címkét kérjük megőrizni, a rajta lévő információk miatt.



Дюо

RUS

Ravensburger® Games No. **22 193 6**

Весёлая игра состязание для 2 – 4 принцесс в возрасте от 4 лет

Содержание 32 карточки в виде половинок сердец (16 целых сердец)

Какой принц принадлежит Ариель? Кто соответствует доброй фее? Какую принцессу ждет чудовище? Принцессы Диснея потеряли своих принцев, их сердца разбиты. Помогите принцессам вновь соединиться со своими принцами, соединяя соответствующие половинки сердец.

Цель игры найти две подходящие половинки и собрать как можно больше сердец.

Вам предлагаются два варианта игры:

1. Найди пару (для 1 – 2 игроков)

Подготовка

Перед первой игрой освободите из картона 16 сердец и разделите их на половинки.

Переверните половинки рисунком вниз и тщательно перемешайте.

Игра

Постарайся найти и собрать как можно большее количество пар сердец. Если половинки сердца совпадают, ты выбрал правильную пару. (Примечание: нельзя соединить вместе двух принцесс. Например: Ариель и Ариель). Собранное сердце ты размещаешь на столе перед собой. Кто соберёт наибольшее количество сердец?

2. Кто найдёт соответствующую половинку сердца?

(игра на реакцию для 2 – 4 игроков)

Подготовка

Перемешайте 16 половинок сердец розового цвета и разместите их стопкой на столе, лицом вниз. 16 половинок голубого цвета разложите на столе лицом вверх. Таким образом, все сердца разделены на две части: одна часть лежит на столе лицом вверх, другая часть собрана стопкой.

Игра

Начинает самая юная принцесса! В дальнейшем игра идет по часовой стрелке, по кругу. Игрок переворачивает одну из розовых половинок лицом вверх и помещает её наверх стопки. Действовать игрок должен быстро, так как все остальные игроки одновременно пытаются найти соответствующую половинку сердца из расположенных на столе половинок. Кто окажется быстрее всех и правильно решит задание?

(Примечание: нельзя соединить двух принцесс вместе). Игрок берёт верхнюю открытую половинку сердца из стопки и соединяет её с половинкой на столе. Если выбор сделан, верно, и обе половинки соединились в целое сердце, игрок забирает это сердце себе. Но если выбор сделан неверно и половинки не совпадают, розовая половинка возвращается на место, наверх стопки, а голубая половинка на своё место на середину стола, с тем, чтобы поиски пары продолжили другие игроки. Если ни один из игроков не смог подобрать подходящую половинку сердца, розовая половинка возвращается в самый низ стопки. Она будет использоваться позже.

Игра заканчивается, как только один из игроков находит предпоследнюю пару.

Игрок, который собрал наибольшее количество сердец, объявляется победителем и в качестве приза получает последнюю пару! В случае ничьей, когда есть несколько победителей, игрок с наименьшим количеством сердец получает последнее сердце.

© Disney Visit the Disney website at www.disneyprincess.com

© 2009/2012 Ravensburger Spielverlag

Ravensburger Spielverlag • Postfach 2460 • D-88194 Ravensburg
www.ravensburger.com

Ravensburger

229821